



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
13 November 2014
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 14 октября 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ружичка (Словакия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье

Содержание

Пункт 130 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Пункт 132 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2014—2015 годов (*продолжение*)

Строительство и управление имуществом

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 130 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (A/69/378 и A/69/378/Add.1)

1. **Г-н Морс** (Председатель Комиссии ревизоров) говорит, что все доклады Комиссии ревизоров отражают единодушное мнение ее членов. Рассмотренные в докладах органы Организации Объединенных Наций в основном находятся в относительно стабильном финансовом положении, однако они остро нуждаются в реорганизации и оптимизации деятельности, поскольку их ресурсы ограничены, а мандаты расширяются. Таким образом, повышение производительности и экономической эффективности становится насущной необходимостью. Тем не менее внушительные усилия, приложенные руководством, а также его непреклонность в осуществлении необходимых изменений позволили добиться впечатляющего развития, в том числе повышения эффективности управления финансами в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС).

2. В отношении общеорганизационного управления рисками Комиссия приветствует шаги, принятые Комитетом по вопросам управления в целях определения стратегических рисков и создания управленческой структуры для снижения этих рисков и внедрения соответствующих механизмов внутреннего контроля. Новая система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» является важным и необходимым средством модернизации процессов и замены устаревших систем, а также сокращения расходов и увеличения эффективности. Внедрение базовой конфигурации в операциях по поддержанию мира было непростым, поскольку существовавшие подходы в этой области оказались более разнообразными, чем предполагали руководители, а проведенной подготовки оказалось недостаточно для того, чтобы местный персонал мог применить новые комплексные процессы. Исправление этой ситуации потребовало значительных усилий и средств. Тем не менее крупные проекты реорганизации деятельности, связанные с информационными и коммуникационными технологиями, редко успешно вводятся в эксплуатацию с первого раза, а проблемы, возникшие у операций по поддержанию мира, сами по себе являются доказательством необходимости ускорить внедрение «Умоджи». Тем не менее необходимые для этого затраты и

сроки увеличиваются, и эта тенденция, вероятно, будет продолжаться. Комиссия считает, что дальнейшая реализация этого проекта имеет большое значение, однако вместо ежегодной корректировки существующих планов необходимо выработать новый подход к планированию, а также установить новый бюджет и сроки. Организация также должна уточнить ответственность каждого заместителя Генерального секретаря и главы рабочего подразделения за изменения, которые необходимо осуществить в подконтрольной им части Организации. Успех зависит от совместной работы подразделений, руководителей процессов и группы по проекту, основанной на четком распределении задач и обязанностей.

3. Процесс составления регулярного бюджета служит различным задачам. На одном уровне он позволяет государствам-членам убедиться в том, что средства расходуются надлежащим образом; участие в утверждении бюджета предоставляет им контроль в этом отношении. Однако бюджетирование также является ключевым механизмом управления, способом стимулировать более глубокий анализ расходов и важным инструментом планирования, гарантирующим осуществление преобразований. В настоящее время составление бюджета осуществляется преимущественно «снизу вверх», на основании данных о расходах за прошлый год. Членам стоит задуматься о возможности создания более эффективного механизма для ускорения необходимых преобразований в рамках Организации.

4. Все структуры Организации Объединенных Наций подвержены риску мошенничества, и потому неудивительно, что случаи мошенничества действительно имели место, в том числе в отношении объединенных фондов операции в стране с высоким уровнем риска, проводимой Управлением по координации гуманитарных вопросов. Управление предприняло решительные действия, однако работу в данном направлении необходимо продолжать, особенно учитывая, что опасность мошенничества, вероятно, существует и для множества других операций в странах с высоким уровнем риска. Организации необходимо более четкое понимание рисков, которым она подвержена со стороны мошенников, в особенности рисков внешнего мошенничества, во всех областях ее деятельности; должна быть разработана общеорганизационная стратегия борьбы с мошенничеством, не ограниченная рамками от-

дельных подразделений, которая обеспечит активное противодействие мошенничеству.

5. Наконец, в результате значительных усилий, прикладываемых руководством, происходят существенные изменения, однако Организация должна выработать единое представление о том, как Организация Объединенных Наций должна выглядеть в будущем, для обеспечения большей согласованности изменений.

6. **Г-жа Риос Рекена** (Многонациональное Государство Боливия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Комиссия выполняет важную роль, действуя как независимый внешний надзорный орган; Группа ценит ее доклады по широкому спектру вопросов. Группа изучит наблюдения, комментарии и рекомендации, представленные в докладах Комиссии, с тем чтобы принять участие в выработке предложений по устранению указанных недочетов и слабых сторон.

7. **Г-н Врайлас** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что его делегация придает большое значение роли Комиссии ревизоров: опыт и знания Комиссии незаменимы для повышения эффективности Организации Объединенных Наций и внедрения современных процессов в рамках ее деятельности. Представляя высококачественные доклады и полезные рекомендации, Комиссия внесла важный вклад в создание более надежной, экономичной и транспарентной системы Организации Объединенных Наций. Посредством своих проверок Комиссия провела независимую оценку использования средств государств-членов. Ее доклады способствовали повышению эффективности управления, в том числе финансового и оперативного управления Организацией Объединенных Наций.

8. **Г-н Кисока** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что его делегация ценит роль Комиссии ревизоров и других надзорных органов. Она внимательно изучит рекомендации Комиссии и Консультативного комитета, с тем чтобы принять участие в дискуссиях в Комитете в соответствии с имеющимися мандатами.

9. **Г-н Морс** (Председатель Комиссии ревизоров) с удовлетворением принимает к сведению одобрительные комментарии делегаций. Комиссия пытается наметить линию между пониманием того, что является целесообразным с практической точки зрения в столь масштабной Организации, состоя-

щей из такого количества независимых элементов, и пониманием того, что в нынешней обстановке существует повышенный интерес к демонстрации того, что Организация выполняет свои обширные обязанности экономно и эффективно.

10. **Г-н Барциотас** (Объединенная инспекционная группа), представляя доклад Объединенной инспекционной группы о наблюдении за управлением работой партнеров-исполнителей в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/69/378), говорит, что партнерами-исполнителями являются третьи стороны, с которыми организации заключают соглашения и которым они выделяют ресурсы для реализации своих программ и мероприятий; в некоторых организациях при посредстве таких партнеров расходуется больше половины годового бюджета. В связи с этим ожидается, что в целях обеспечения соразмерного уровня подотчетности и надзора организации создадут соответствующие структуры управления для эффективной реализации программ с минимальным риском мошенничества, коррупции и ошибок в управлении. В докладе представлен обзор методов, используемых организациями системы Организации Объединенных Наций при выборе партнеров-исполнителей и управлении ими. В нем определены общие проблемы и недостатки, а также даны рекомендации законодательным органам, главам организаций и Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций.

11. Обзор выявил, что, несмотря на значительный объем средств, распределяемых по каналам партнеров-исполнителей, и важной роли, которую они играют в реализации программ Организации Объединенных Наций, лишь немногие организации имеют продуманную стратегию, политику и методы отбора партнеров и управления их деятельностью; и даже эти организации не всегда согласуют действия с собственной политикой и методами. Тем не менее в последние годы организации приложили значительные усилия для улучшения управления деятельностью партнеров-исполнителей путем усиления механизмов обеспечения должной осмотрительности, а также за счет внесения поправок в свою политику и процедуры.

12. Некоторые организации используют фрагментарный или несистематичный подход к взаимодействию с партнерами. Организации должны опираться на стратегический подход и использовать свои

корпоративные стратегические цели как основу для определения требований к партнерам и критериев их отбора. Организациям необходима общая концепция, которая обеспечит максимально эффективное использование партнеров при реализации программ и гарантирует, что отделения на местах не будут заключать соглашения о партнерстве, противоречащие общеорганизационным целям и приоритетам. Партнеры-исполнители должны проходить тщательную оценку на основе жестких критериев отбора в целях определения связанных с ними рисков и недостатков их потенциала. Это позволит снизить риски и принять меры по развитию потенциала, которые обеспечат успешную реализацию программы. На практике проводимая организациями оценка зачастую не дает необходимых гарантий.

13. Соглашения с партнерами представляют собой правовую основу для управления деятельностью исполнителей и охраны интересов Организации. Они должны включать в себя условия, направленные на предотвращение мошенничества, право на ведение расследования в отношении партнера и его субподрядчиков, а также обязательное раскрытие информации о полученных средствах. Некоторые организации изменяют и усиливают стандартные положения соглашений для устранения таких недочетов.

14. В своих попытках убедиться, что средства распределяются согласно плану, а намеченные результаты достигаются, сотрудники Организации Объединенных Наций зачастую чрезмерно полагаются на доклады о ходе работы, представляемые партнерами, не подвергая их достаточной проверке — отчасти это обусловлено недостаточно тщательным мониторингом, ограниченной численностью сотрудников Организации Объединенных Наций на местах и отсутствием необходимых знаний и опыта. Таким образом, организации с широким кругом партнеров должны разработать мониторинговую систему, основанную на анализе рисков и сфокусированную на проектах с высоким уровнем риска.

15. Несмотря на то, что децентрализованность в управлении большинства организаций системы Организации Объединенных Наций делает их уязвимыми к мошенничеству, сообщений о реальных случаях мошенничества от учреждений Организации Объединенных Наций поступает на удивление немного. Вызывает тревогу недостаток информиро-

ванности персонала на местах по вопросам мошенничества, а также отсутствие мер по соответствующей подготовке персонала, особенно учитывая, что большинство случаев мошенничества выявляются благодаря докладам информированных в этом отношении сотрудников. Слабым местом системы также является фрагментация данных, связанная с тем, что информация распределена по множеству отделений и автоматизированных систем. Большинство организаций не имеют возможности удобно получать ключевую информацию о партнерах из единого источника, а руководство не обладает оперативным доступом к информации об исполнителях программ, что препятствует обеспечению подотчетности и принятию информированных решений.

16. На уровне страновых отделений отсутствует обмен информацией о партнерах-исполнителях, в том числе о тех, которые неудовлетворительно исполняют свои обязательства или склонны к обману, — это основное препятствие при выявлении случаев мошенничества. Организации должны наладить оперативные процедуры по обмену информацией о партнерах на местах. Схожим образом дело обстоит и с обменом информацией о партнерах между учреждениями на уровне штаб-квартир: он либо ограничен, либо отсутствует вовсе. Руководители учреждений могут использовать опыт других организаций: вопросы политики и управления в отношении партнеров-исполнителей должны регулярно стоять на повестке дня Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций — с таким же предложением выступает Комиссия ревизоров.

17. Государственные структуры стран являются важными партнерами-исполнителями для всех организаций системы Организации Объединенных Наций. Организации применяют различные методы для осуществления программ посредством таких учреждений в целях поощрения национального потенциала. Несмотря на то, что в ряде случаев эти методы позволили организациям системы Организации Объединенных Наций добиться требуемых результатов, реальный прогресс на уровне всей системы с трудом поддается оценке. Таким образом, в докладе рекомендуется провести общесистемное исследование для оценки эффективности методов работы с партнерами-исполнителями, направленных на

укрепление национального потенциала и поощрение национальной ответственности.

18. **Г-н Херман** (Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций), представляя записку Генерального секретаря, в которой представлены сделанные им и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций комментарии о докладе Объединенной инспекционной группы (A/69/378/Add.1), говорит, что этот доклад представляет собой ценный вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций по обеспечению постоянного совершенствования деятельности и дает возможность для распространения передовой практики в области управления деятельностью партнеров-исполнителей. Организации системы Организации Объединенных Наций безоговорочно приветствуют многие из рекомендаций и полностью согласны с рекомендацией 6: укрепить соглашения с партнерами-исполнителями для охраны интересов организаций системы; а также рекомендацией 8, касающейся проведения для сотрудников, работающих с партнерами-исполнителями, подготовки по вопросам выявления и предотвращения случаев мошенничества.

19. В других случаях учреждения согласны с общими положениями рекомендаций, однако обеспокоены их реализацией. В отношении рекомендации 4 они согласны с необходимостью введения оценок для определения потенциала партнеров-исполнителей, однако в рекомендации должно учитываться, что партнеры-исполнители представляют широкий спектр организаций, и поэтому провести оценку партнера с единственной целью определить его потенциал, слабые места и связанные с ним риски иногда может оказаться невозможным. Кроме того, необходимо учитывать стоимость выполнения рекомендаций. Подготовка персонала, проведение исследований и отслеживание в рамках автоматизированных систем требуют финансовых вложений, а определить необходимые ресурсы становится все сложнее. В результате учреждения могут провести грань между рекомендациями, с которыми они могут согласиться, и теми, которые они могут применить на практике.

Пункт 132 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2014—2015 годов
(продолжение)

Строительство и управление имуществом
(A/69/359 и A/69/415)

20. **Г-н Келлапиле** (руководитель аппарата, Экономическая комиссия для Африки), представляя в своем видеобращении из Аддис-Абебы доклад Генерального секретаря о ходе строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в Аддис-Абебе, предложениях по ремонту конференционных помещений, в том числе Дома Африки, и пересмотренной смете по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и разделу 34 «Охрана и безопасность» бюджета по программам на двухгодичный период 2014—2015 годов (A/69/359), говорит, что основной объем работ по строительству дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки завершен, и служебные помещения полностью заняты и эксплуатируются учреждениями Организации Объединенных Наций. Согласно планам, к концу 2015 года будут завершены различные вспомогательные проекты. После ремонта конференционных помещений Конференционного центра Организации Объединенных Наций, залы заседаний 3, 4, 5 и 6, а также кухня были вновь введены в эксплуатацию; другие помещения были модернизированы и теперь также доступны для использования. Оставшиеся работы, включая оснащение залов заседаний 1 и 2, а также создание доступа для инвалидов, будут завершены в 2016—2017 гг. Этап 2 работ по ремонту кровли конференционного центра находится на стадии закупок и будет завершен в 2015 году.

21. Из пяти этапов ремонта Дома Африки два уже завершены. Детальная оценка и анализ, проведенные привлеченным Комиссией консультантом, выявили значительный износ и множество дефектов, которые нужно исправить, чтобы сделать здание безопасным, функциональным и полностью соответствующим высочайшим международным стандартам в отношении конференционных помещений. Если Ассамблея одобрит содержание доклада Генерального секретаря, в работы по капитальному ремонту также будут включены: модернизация кон-

струкции и усовершенствование систем, связанных с техникой безопасности; ремонт зала пленарных заседаний; сохранение объектов культурного наследия; внешние и ландшафтные работы; а также центр для посетителей, который дополнит постоянную экспозицию. Согласно подсчетам, стоимость предложенных работ составляет 56 896 300 долларов США за семилетний период.

22. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/69/415), говорит, что Консультативный комитет с удовлетворением отмечает выполнение основного объема работ по строительству новых служебных помещений и завершение их заполнения к августу 2014 года, а также рекомендует Ассамблее направить Генеральному секретарю просьбу проследить за тем, чтобы оставшиеся работы по вспомогательным проектам были полностью завершены к июню 2015 года. Комитет также рекомендует Ассамблее утвердить создание 14 из 18 предложенных дополнительных штатных должностей сотрудников по вопросам безопасности в связи с увеличением объема работ, вызванным добавлением новых помещений в комплекс ЭКА.

23. Касательно ремонта Дома Африки Консультационный комитет отмечает ход работы по завершению этапов 1 и 2 разработки концепции и проектной документации и рекомендует Ассамблее уполномочить Генерального секретаря на переход к этапу 3 и одобрить предложение о выделении дополнительных ресурсов для подготовки рабочей и тендерной документации.

24. В своем докладе Консультационный комитет приводит множество наблюдений и рекомендаций, подлежащих учету на следующих этапах проекта по ремонту. Он также рекомендует Ассамблее направить Генеральному секретарю просьбу о включении в его следующий доклад детальную смету расходов на каждом этапе проекта с отдельным указанием всех затрат, связанных со строительством, и сопутствующих затрат. Он также рекомендует проводить оценку и осуществлять принятие решений в отношении резерва на случай роста цен и резерва на непредвиденные расходы в соответствии с его предыдущими рекомендациями в отношении строительных проектов, утвержденными Генеральной Ассамблеей. Рекомендации Консультационного ко-

митета требуют отнесения на счет резервного фонда на двухгодичный период 2014—2015 годов дополнительной суммы, равной 2 610 000 долларов США.

25. **Г-жа Риос Рекена** (Многонациональное Государство Боливия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает завершение строительства дополнительных служебных помещений, но также подчеркивает необходимость обеспечения своевременного и полного завершения оставшихся работ по вспомогательным проектам во избежание дальнейших отсрочек и перерасходов финансовых средств. В отношении аренды и арендных доходов Группа отмечает, что в новых помещениях размещено 685 сотрудников, хотя в планах значилось лишь 647, и желает получить более подробную информацию о механизмах возмещения расходов за услуги, предоставленные структурам-арендаторам. Кроме того, необходимо в срочном порядке предоставить оценку эксплуатационно-технических расходов и информацию о нереализованных поступлениях от аренды помещений и других источников дохода.

26. Группа отмечает, что общая стоимость проекта остается на отметке 15,3 млн. долларов США, и призывает Генерального секретаря проследить за тем, чтобы проект был выполнен своевременно, а его стоимость не вышла за рамки бюджета. Группа приветствует предложение Генерального секретаря усилить охрану в помещениях.

27. Ремонт Дома Африки все еще находится на этапе разработки концепции и проектирования, и Группа крайне озабочена продолжительной задержкой столь важного проекта. Оратор запрашивает детальную информацию о причинах задержки, а также информацию о мерах по обеспечению подотчетности и надзора, принятых во избежание дальнейших задержек. Генеральный секретарь должен принять все необходимые шаги для того, чтобы проект был выполнен своевременно, а его стоимость не вышла за рамки бюджета, а также обеспечить наличие механизмов контроля реализации проекта со стороны как Центральных учреждений, так и группы по управлению проектом в Аддис-Абебе.

28. **Г-н Доссех** (Того), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа с удовлетворением отмечает выполнение 95 процентов работ по строительству дополнительных служебных

помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки и завершение заполнения помещений, а также настоятельно рекомендует Генеральному секретарю проследить за тем, чтобы проект был завершен в указанные сроки, включая устранение незначительных дефектов и завершение работ по вспомогательным проектам. Группа сожалеет, что возникшие сложности в реализации проекта стали причиной задержек и увеличения его стоимости. Важно вынести уроки из проекта по строительству новых служебных помещений и других проектов капитального строительства Организации Объединенных Наций для того, чтобы в будущем решить проблемы, связанные со строительством в комплексе Комиссии. Группа с удовлетворением принимает к сведению заверения правительства Эфиопии относительно беспрепятственной доставки всех импортных материалов и привлечения на работу внешних подрядчиков и международных консультантов.

29. В отношении ремонта Дома Африки следует принять меры по борьбе со снижением коэффициента загруженности залов для конференций, вызванным продолжающимися работами. В этой связи будет применена стандартная согласованная методология для оценки использования залов для конференций в рамках всего Секретариата. Крайне необходимы полная подотчетность и надзор за реализацией проектов строительства; Группа приветствует предложения Генерального секретаря по повышению эффективности управления проектами. Она призывает Генерального секретаря принять все необходимые меры для продолжения реализации проекта по ремонту Дома Африки и предотвращения дальнейших задержек. Группа выражает заинтересованность в результатах последующей проверки, проведенной Управлением служб внутреннего надзора, включая опыт, накопленный в процессе строительства новых служебных помещений, и запросит информацию о мерах, принятых для борьбы с возможными недочетами в проектах, аспектах подотчетности и требуемых ресурсах на двухгодичный период 2014—2015 годов. Наконец, качество систем видеоконференцсвязи в комплексе Экономической комиссии для Африки и в Центральных учреждениях должно быть улучшено.

30. **Г-н Баме** (Эфиопия) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает завершение строительства дополнительных служебных помещений и

полное заполнение комплекса и надеется, что оставшиеся работы по реализации вспомогательных проектов будут завершены согласно графику. Дополнительные служебные помещения расположены в семиэтажном здании, вмещающем 685 арендаторов. Учитывая резкое увеличение количества персонала, посетителей, делегатов и автотранспортных средств на территории комплекса, делегация оратора поддерживает предложение о найме еще 18 сотрудников службы безопасности.

31. Дом Африки является памятником современной истории Африки и одной из главных достопримечательностей Аддис-Абебы: в нем проводились многочисленные встречи на высшем уровне и принимались исторические решения. В результате проведенной консультантами оценки состояния Дома Африки был выявлен значительный износ элементов конструкции здания и многочисленные дефекты. Вследствие этого необходимы срочные ремонтные работы для обеспечения безопасности и функциональности здания; они являются обязательным условием выполнения целей проекта применительно к Дому Африки. Учитывая задержки, уже возникшие в ходе выполнения проекта, Генеральной Ассамблее рекомендуется уполномочить Генерального секретаря приступить к этапу 3 (подготовка к строительству), с тем чтобы работа по подготовке рабочей документации, строительных чертежей и тендерной документации могла начаться в соответствии с планом.

32. Отмечая сметные расходы в размере 56 896 300 долларов США в период 2015—2021 годов, оратор говорит, что правительство должно и в дальнейшем прикладывать все усилия для обеспечения беспрепятственного осуществления проекта, включая гарантии в отношении содействия импорту всех необходимых материалов.

33. **Г-н Калугин** (Российская Федерация) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает завершение строительства дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки и не сомневается, что работы над вспомогательными проектами будут завершены в сроки, а их стоимость не выйдет за пределы бюджета. Запрос Генерального секретаря на выделение 18 дополнительных штатных должностей сотрудников по вопросам безопасности должен быть детально изучен; кроме того, должна быть предоставлена информация о должностных обязанностях каждого

нового сотрудника в соотношении с уже существующими обязанностями в рамках службы безопасности. Комитет должен внимательно изучить стоимость ремонта Дома Африки, учитывая его влияние на бюджет по программам на семилетний период 2015—2021 годов. Секретариату предлагается прокомментировать рекомендацию Консультационного комитета установить многолетний специальный счет на период осуществления проекта модернизации Дома Африки. Делегация оратора также интересуется, был ли опыт, накопленный при реализации более крупных инфраструктурных проектов Организации Объединенных Наций (таких как генеральный план капитального ремонта), учтен при составлении плана ремонта Дома Африки.

34. **Г-н Кисока** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что необходимо принять меры по повышению качества систем видеоконференцсвязи как в комплексе Комиссии, так и в Центральных учреждениях.

35. **Г-н Келапиле** (руководитель аппарата, Экономическая комиссия для Африки) говорит, что Комиссия сталкивается с серьезными техническими трудностями и что необходимо улучшение технического оснащения. Завершение основного объема работ по строительству новых служебных помещений было бы невозможным без поддержки правительства Эфиопии, и Комиссия с нетерпением ожидает дальнейшего сотрудничества с ним.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м